

CUỘC ĐUA NGỰA SAIGON



KY ĐUA NGỰA ĐẦU MÙA MÙA

Chưa-nhật 16 Jun 1935

Đang tên

BỘ THƯ NHỨT

Phân thưởng Tubereuse (1)	Phân thưởng Giroflées
Chạy trên 1000 thước cho ngựa 3 tuổi hạng B Serie	Chạy trên rặng 1400 thước cho ngựa hạng 1ere Serie
Kim-lang-Em 30 5	Vang-lân-Tai 30 5
Vang-lân-Tai 30 5	Vang-xuân-Lúc 37 5
Dam-Hoa 37 5	V-ng-binh-Tây 30 5
V-ng-binh-Tây 30 5	Norrest 35

BỘ THƯ SAU

DOUBLE - EVENT
Rosy-rang 39
Lc-Lion 33
Hồng-dai-Loi 29
Hồng-Rèn 31 5
Vang-Lang III 31 5
Vivo-Pachto 35
Hồng-Bao 35 5

BỘ THƯ NHÌ

Phân thưởng Tubereuse (2)	Phân thưởng Tubereuse (4)
Chạy trên 1000 thước cho ngựa hạng B Serie	Chạy trên 1000 thước cho ngựa hạng B Serie
Plain Air 32	Long-Dinh 38
Hạt-phước-Hội 38	Evua-Sa 39
Nico-Lân 38	Vang-Son 32
Vang-Ngươn 32	Long-Phat 38
Sardine 37	Sraiadet 35
O-Châu 39	Vang-Danh 38
Garuda 35	Ra-ro 32

BỘ THƯ BẢY

DOUBLE - EVENT
Phong Vy 39
Ma-Phi 38 5
Fô-tô-chi 41
Fô-tô-chi 41
Kim-lang-Vân 40 5
Delagos 33

BỘ THƯ TƯ

Phân thưởng Mimosas
Chạy trên 600 thước B Serie
DOUBLE - EVENT
Son 38
O-Vân 36
Hồng-Môn 38 5
Kim-Hồ 30 5
Fille de l'Air 36 5
Dam-phai-Lông 37
Anh-Hương 38
Dam-binh-Tây 35
Khau-phi-Lông 33 5
Son-Phi 35
Dam-Hô 37
Vaiqueur 33

BỘ THƯ NĂM

Phân thưởng Tubereuse (3)
Chạy trên 1000 thước cho ngựa hạng B Serie
La Gloire 30 5
Ficelle 39
Fils Royal 32
Bích-Ngọc 39 5
Kim-Long 33 5

PHẢI QUAY

(Tiếp theo trang trước)

mà số anh thì cũng đã biết cái sự ưu lợi khác nhau là thế nào rồi. Tại cái giống Tiên rồng này cái số đôi lại chim ở phần nhiều.

— Đây giờ có anh nói thì tôi mới nhớ, hôm nào đây tôi có xem T. B. F. V. lấy có đúng một tin thật là ngộ nghĩnh, giá mà cái tin ấy lại có ở xã ta, thì ich quốc lại dân biết là đường nào! Nó sẽ cứu biết bao nhiêu người thất nghiệp.

— Chà! Tin gì mà quan trọng cho quốc-dân vậy anh? Đầu nê, anh hãy nói cho rành rã ra chứ tôi nghe đang thì có mừng với.

— Số là gần đây Chánh-phủ Nam-kinh có ra một đạo-lệnh bắt buộc dân Thủ phủ lo săn sóc chăm nom đến việc giáo-dục quốc-dân địa phương, họ quyết bắt từ cái nán bắt từ trẻ-tu không bắt chừa ai đi. Mà muốn bắt trẻ một cách cho được hiệu quả, thì họ lại đặt ra một số thuế gọi là « thuế đất ». Hạn cho từ nay qua đến tháng 31 (tính) năm 1935, dân trong nước phải học cho biết, có ít lắm là một ngàn chữ thường dùng, do Chánh-phủ đã định sẵn.

Các nhà báo, các học-sinh, các nhà hát bóng, các số tu-tên truyền-thinh, mỗi nhà đều lấy thuế đất này để mua một số giáo-dục cho quốc-dân. Đến đây tháng 31, nghĩa là đang hạn một năm, lính cảnh-sát đi tuần ở các nơi đang bắt luận là nam, phụ, lão, già, gi, bắt luận là học người nào, hệ thuế đất là thế đấy. Đấy, anh thấy chưa? Họ làm như vậy là có ý để bắt cái số dân không biết chữ đi. G mà xã ta lại được có một đạo luật như vậy, những người trẻ tuổi sẽ dần dần làm quen dần với chữ, dần dần làm quen với chữ, dần dần làm quen với chữ. Cũng hạn cho một năm nữa, rồi người nào còn đất thì buộc họ phải mua « thuế đất » như bên Tây vậy; mỗi người là một cái. Thì mỗi năm công quỹ cho Chánh-phủ sẽ được sung dnh, rồi lấy cái số tiền thuế đất mà mua những giáo-dục quốc-dân cho quốc-dân; ấy là một đức ích-quốc. Mà rồi phần nhiều những dân đói, họ sợ bị phạt; họ phải mua nhau kiếm tiền mà học. Thì ra những người thất-nghiệp sẽ có công việc làm, công sự không còn số dạy học, cần gì phải đi kiếm công việc gì khác ở đâu xa làm cho khổ; thì để lại là một việc lợi-dân. Mà rồi cái thấy dân-tộc Việt-Nam ta là giống Tiên rồng mà được trở nên một giống dân văn-hiến vậy. Phải không anh?

Số quốc-trái Đổng-Pháp.

XO KÝ THỨ 58

1.016 số dưới đây, mỗi số trúng 100 đồng:

36991 81374 70764 86878 118492	11868 10724 8018 91623 4282
31847 13044 12908 3448 438	35438 86973 10508 34243 1172
61827 10224 13984 86649 85473	11670 82879 61212 86786 29264
10083 5841 4578 70288 86078	7694 86680 78441 50210 10784
90173 33683 11041 98919 88183	39888 25831 11941 70580 27975
70823 91988 47284 66507 40599	60789 115483 73463 7144
82398 48265 10648 94906 48418	85297 378 89828 184976 78569
7267 278 89828 184976 78569	23445 9121 69423 125643 11286
99439 121325 86180 103845 18633	58049 125703 14071 67139 21633
1181 110665 86667 40134 76999	76374 8720 82213 30265 126073
12 879 29 116 60784 96731 72514	27673 31491 7345 42665 31294
60748 22948 100914 12563 33349	60776 11800 11800 84023 26832
119372 104848 16741 61994 81907	82045 449 2822 2460 60835
11878 69 64 106779 2460 60835	12467 2673 94 67 99423 97132
29481 9181 98831 7384 146386	49263 9146 3218 91817 88509
83562 12131 8084 121925 18888	49267 53 91 11794 93798 7508
10248 97 53 91 11794 93798 7508	10248 97 53 91 11794 93798 7508
10248 97 53 91 11794 93798 7508	10248 97 53 91 11794 93798 7508
10248 97 53 91 11794 93798 7508	10248 97 53 91 11794 93798 7508
10248 97 53 91 11794 93798 7508	10248 97 53 91 11794 93798 7508



HỎI MUA CHỒ NÀO CUNG CỒ RƯỢU "DUBONNET"

ĐẠI-LY ĐỐC QUẢN
Compagnie Orléans — ROBIN

CÙNG SỐP PHỞ XE ĐO VÀ NHỮNG NGƯỜI MUỐN LẤY GIẤY CẤM BÁNH XE ĐO

Trường xe hơi Trịnh-Hưng-Ngân, 35 bis đường Lagrange, Saigon nói ra một cảnh ngộ đáng làm giấy thầy thuốc cho các anh số phở xe đò theo luật của quan Toàn-Quyển mới ban. Người nào muốn học lấy giấy xe đò thì học tại đây giấy thầy, sau lại Trường-Tên (số 24) sẽ trả lại giấy cấm xe đò khi nộp một cái giấy thầy thuốc khác nữa. Đấy là Trường Xe Hơi đường Lagrange làm việc và giờ mở học các anh. Xin chú ý chế và số ghi trên các anh.

SỐ ĐÔNG-PHÁP

KY SỐ NHAM
ngày 31 Juillet 1935

BỎ RA 1500
hai tháng nữa không chừng
Lần: 100.000 \$

THUYẾT GON BI THỨC

Có 100 người sau khi ăn tiệc về phát đầu

Làm thầy thuốc mà bị dân ghét (100 người) thì đó mới là Phải biết thầy thuốc các nước ngoài ta tiếp-tiếp làm cho các dân tiếp-tiếp buồn như nhiều dân và của ta.

Nội là trong sự ăn uống, họ kỳ lạ bực.

Vậy mà mới đây có 100 vị bác-sĩ đi nhóm tới-y khoa ở thành Amiens, sau khi đi tiếp-rữ ra về, họ nói cho nhau nghe một bài bình luận như sau:

« Ai nghĩ đến nghĩa là bị thuốc độc trong đó ăn, nhưng không nói, đó ăn có thể ăn mà không nghĩ gì? Tao thì họ không nghĩ gì cả, mà thuốc thì máy lo nghĩ coi họ bị thuốc mà ăn rồi đi chơi? Thì thuốc còn bị bác sĩ chứ!»

Thuốc ép VISTENYL

người đau yếu đồng thì lại khỏe mạnh.

Thuốc ép VISTENYL có thể chữa bệnh Bại liệt đường

Thuốc Vistenyli, thuốc Pháp, bán từng hộp 100 mg, trong hộp có sách chỉ cách dùng, kèm lại một cái cân liều học chế.

Phòng chế thuốc DELAGE
2, Place de l'Hotel de Ville, PARIS
S. Saigon - Pharmacy (100 mg)

Lời kính cáo

CÁC TRƯỞNG - CÔNG-THANH-VÂN CÔNG-NGHỆ NỮ-HOC-BUỜNG

159-161, Boulevard Gallieni
(Gần Lycéeum Paul Doumer) CHOLON

Chị em muốn chọn được trường dạy nhiều học Nư-công-linh học.

Chị em muốn được trở nên hoàn toàn, chẳng còn thiếu kém là trước khi học, mới chỉ em nào đến trường tra hỏi học hỏi. Thanh-Vân Công-nghệ Nữ-học-Buờng mà xem các công-nghệ.

Luật trường nghiêm, học phí nhẹ, trường ở nơi yên tĩnh. Bà Thanh-Vân và các cô em cần chú ý dạy học, mới được bằng-học như chị em.

(Chị em nên lưu ý)

GÂY MŌN

SIROP DESCHISES

Một là thuốc PILEULES PINE thêm cho các công-ty-met-hiện? hay là của một, rất nhiều, rất lợi, rất hay làm cho sức mạnh sẽ tăng và tình thần sẽ thêm tươi.

Thuốc PILEULES PINE là một thứ thuốc thần hiệu để chữa khỏi bệnh thần kinh, bệnh phờ-mooc, bệnh đau-một, bệnh trí não-mê và bệnh bại liệt.

Thuốc PILEULES PINE bán tại khắp các trường và công-ty.

Mercredi 12-6-35 x TIÊU-THUYẾT số 82

江湖劍俠
Giang hồ kiếm hiệp

火燒紅蓮寺

Hỏa thiêu Hồng-liên-tự

Nguyễn-Chánh-Sái: kịch thuật

Hội thứ tư
đồng-bội vậy. Người sử dụng công nghiệp cứu theo trong bộ sách này, thì cái sự độc-ích cho người về cái sự độc-thuật mới-nhiệm không biết nói sao cho cùng vậy. Qua sang năm, đến ngày rằm tháng 8, đồng chính giới tự người phải lên trên chốt núi Ngập - lặc-Sơn, đầu trước

của Văn-công-ung, phải nghĩ lại mà chờ, vì số có công-dùng người, người phải chờ, chờ đến ngày. Nói dứt lời thì giao liền bộ Châu-Điệp cho Liễu-Trì.

Liễu-Trì vội và sụp quỳ xuống đất, đưa hai tay lên cao khời rầm mà váng váng, miệng nói: « Ông Trời và các vị thần linh, xin ngài cho con được trở nên một giống dân văn-hiến vậy. Phải không anh? »

Liễu-Trì vội và sụp quỳ xuống đất, đưa hai tay lên cao khời rầm mà váng váng, miệng nói: « Ông Trời và các vị thần linh, xin ngài cho con được trở nên một giống dân văn-hiến vậy. Phải không anh? »

ghinh, trừ chó - Triêu-gia-Binh - Kỳ ra thì còn đi tìm kiếm thì tôi có thể nào mà bình nổi Vi-Dương-tân. Bình cũng là một tay cừu, nhưng cũng không được coi là cấp lại rằng: « Tôi đi tiếp (chứ nói cũng là hờn hay khi lưỡng công được cao thâm, hay hành đức cũng người nhưng việc nhỏ hơn không đáng tranh, nói ra chừng nào cũng thêm xấu hổ. »

Liễu-Trì vội và sụp quỳ xuống đất, đưa hai tay lên cao khời rầm mà váng váng, miệng nói: « Ông Trời và các vị thần linh, xin ngài cho con được trở nên một giống dân văn-hiến vậy. Phải không anh? »

Liễu-Trì vội và sụp quỳ xuống đất, đưa hai tay lên cao khời rầm mà váng váng, miệng nói: « Ông Trời và các vị thần linh, xin ngài cho con được trở nên một giống dân văn-hiến vậy. Phải không anh? »

đồng-bội vậy. Người sử dụng công nghiệp cứu theo trong bộ sách này, thì cái sự độc-ích cho người về cái sự độc-thuật mới-nhiệm không biết nói sao cho cùng vậy. Qua sang năm, đến ngày rằm tháng 8, đồng chính giới tự người phải lên trên chốt núi Ngập - lặc-Sơn, đầu trước

đồng-bội vậy. Người sử dụng công nghiệp cứu theo trong bộ sách này, thì cái sự độc-ích cho người về cái sự độc-thuật mới-nhiệm không biết nói sao cho cùng vậy. Qua sang năm, đến ngày rằm tháng 8, đồng chính giới tự người phải lên trên chốt núi Ngập - lặc-Sơn, đầu trước

Liễu-Trì vội và sụp quỳ xuống đất, đưa hai tay lên cao khời rầm mà váng váng, miệng nói: « Ông Trời và các vị thần linh, xin ngài cho con được trở nên một giống dân văn-hiến vậy. Phải không anh? »

Liễu-Trì vội và sụp quỳ xuống đất, đưa hai tay lên cao khời rầm mà váng váng, miệng nói: « Ông Trời và các vị thần linh, xin ngài cho con được trở nên một giống dân văn-hiến vậy. Phải không anh? »

Tên của những học-sanh đậu BANG-CAP PHAP-VIET SO-HOC O RICHAUD

- M. Miles Quach thi Tam 4 Phan... M. Miles Quach thi Tam 4 Phan... M. Miles Quach thi Tam 4 Phan...

DIJA-PHƯƠNG SAIGON CHOLON

Bà lãnh đấng hay rằng: từ ngày mùng một tháng sin Langsa, nết thảy các đống sin...

Godj van

Vì tội nghi quân Thám-độc Nam kỳ ngày 31 Mai 1925.

Khảo phá một ở cở-hạ

Choi n... Người minh, cái mắt ở bệ không mấy ai là không có, nhưng có thứ cở bệ...

Sở cở bệ ban ra trong năm nay không kém hơn mấy năm trước nạn kinh-tế

Bài diễn-văn về Phất-giáo của quan án Hoàng-hữu-Bôn đọc tại hội Tu-hang ở Hải-phòng hôm 31 Avril 1935, có hơn 2000 thính-giả đến nghe, đều là lam hoan-nghinh

(Tiếp theo)

Thái-Tử tri đản được do yêu mến làm, được do chí đến, truyền phải khoét hai mắt Thái-Tử. Chiêu chỉ khác hai sự là tự bả ph...

muốn hai ta mà lại được được rồi lại thuyết pháp cho vua nghe, nói về tội dục...

Phật trả lời rằng có thể biết rồi. A Từ bấy giờ Thái-tử mới loà đi thờ thần chôn...

Đầy là chuyện người bình dân, và chuyện về vua chúa, cho biết đầu vua đầu đất, thò lộ thứ tội, từ này...

Trước khi thiên ra vương sa thành vua Tân-bà-Sa-La còn đống đở ở thành Ca...

Vua A-đục nhất danh là Vu-ừu, trả về la người rất đóc-ác, từ khi theo đạo Phất, thành người rất hơn từ...

Quinoforme advertisement with text: Muốn chữa khỏi bệnh Sốt-rét-ngã-nhọc...

công đức, thêm giá trị lên, thì cái đầu phồng có hai g. Nhà người có cái trịch...

Vua nói rằng: Ta là chúa trời muôn dân, vì ta không tương lệnh ta, thì tương trí sao cho được kể cở ô.

Ông Giã-tát nói rằng: bởi đức người ta là vật bèn ha, không có giá gi.

Advertisement for Rượu Bạt-Hà GET PIPPERMINT with image of a bottle.

HỘI VẠN QUỐC TIẾT KIỂM advertisement with details about the event, including dates, location, and prizes.

Thái-Tử tri đản được do yêu mến làm, được do chí đến, truyền phải khoét hai mắt Thái-Tử. Chiêu chỉ khác hai sự là tự bả ph...

(Còn nữa)

TU NGÀY 1^{er} MAI 1935

HỌ TÊN: **NGUYỄN-VĂN-NHÀ**

Mở phòng khám bệnh tại

173 đường d'ESPAGNE

(Sau Chợ Bến-Thành, trên lán)

SAIGON

CHỈ TRONG BA THÁNG

HÀ GIÁ BÁN 10 PHẦN TRĂM

Trong lúc kinh tế không-báo ai ai cũng muốn tiết kiệm... Mọi người ở Sài Gòn thì các sách vở, tiểu-thuyết chờ Tây đi bán y theo giá bán Tây. Đó phần-phong có những sách học thì bán phần trăm (10%) cho những vị nào mua từ 5 các tập lên.

Với những vị ở Lạc-linh thì cũng bán y theo giá bán thường khi, song tiền giá về phần nhà in chịu... Mọi người ở Sài Gòn thì các sách vở, tiểu-thuyết chờ Tây đi bán y theo giá bán Tây. Đó phần-phong có những sách học thì bán phần trăm (10%) cho những vị nào mua từ 5 các tập lên.

Với những vị ở Lạc-linh thì cũng bán y theo giá bán thường khi, song tiền giá về phần nhà in chịu... Mọi người ở Sài Gòn thì các sách vở, tiểu-thuyết chờ Tây đi bán y theo giá bán Tây. Đó phần-phong có những sách học thì bán phần trăm (10%) cho những vị nào mua từ 5 các tập lên.

Chụp hình khéo

Giá rẻ hơn các nơi

PHOTO TRƯƠNG-VINH

288-240

rué Paul Blanchy

SAIGON.

ở trước nhà thờ Tân-định

MUỐN trẻ con thông minh, trẻ con biết đọc trong 60 ngày, trẻ con thích học trong được đầu kho

thì nên mua, cho chúng nó một quyển

Tôi đọc nguyên tiếng

Giá mỗi cuốn: 0.20

Có bán tại nhà in Union Nguyễn-văn-Cửa, 57, rue Lucien Mosaard. — SAIGON.

MẬT NGƯỜI PHÂN BIỆT

Chúng ta là một chi, đầu tốt, râu, ngón, díp gì con mắt của người đẹp phân biệt được hơn hết là màu lông này hay lông tra ngon danh tiếng, đẹp chí kỳ lượng, mặt thơm, tạp vụ-sạch, nên tra bôi-huân bôi-dùng chầy nhiều nhất ở Chợ-lớn, qui khách tra mua tra càng ngày càng bôi-huân bôi-dùng càng nhiều.

Nên mua bôi-huân bôi-dùng Trung-Huê mới giới lại, rất nhiều tra người mua lau này phân biệt qui khách đã dùng rồi đều biết như

Lành thương-thương Trung-Huê qui khách tra

LIÊN-TỬ HẠI CON NAI ĐỒ

KIM-CÚC KỶ-CHƯỜNG

BẾCH-LANG CON NAI ĐỒ

Vậy sự thông tin cho qui khách xa gần hay tới mua về dùng một lần thì biết rõ lợi của bôi-huân là thế, như như qui khách CON NAI của tiệm bán trà Tàu lâu năm danh tiếng như là tiệm:

NGHI-BỒI-NHÂM

ở ngay Chợ-lớn cũ số 75

T R Qui khách có mua trà Tàu tại Nghi-Bồi-Nhâm xin nhìn kỹ nhãn XE TAU.

SỞ LÚA GẠO ĐÔNG-DƯƠNG

MÙA LÚA 1935-1936

Nhà nông nên biết ít nhiều về khoa thiên-văn học

AI cũng phải công nhận rằng thời-tiết rất là quan-hệ cho nghề trồng lúa. Ta thường thấy nhiều khi vì mưa quá hoặc nắng lâu, lại nhiều khi hoặc mưa hoặc nắng hoặc gió không phải mùa, sớm quá muộn quá mà mùa màng của ta hư hại đi bao.

Nói riên về nghề làm ruộng cây lúa thì giống mới gieo xuống cần phải có nắng mới chầm rờ được, song nếu nắng quá thì sẽ đất con mưa quá thì trời mát giông chầm rờ rồi cần mưa lại rơi mà một tốt-tây mà gặp mưa nhỏ không gì tốt bằng, lúa mau xanh tốt, khi trời, song lúa cần rất nhiều nước, cây lúa xanh rồi cho tới khi lại cần nắng thì chín mới đến, rồi mới máy. Lại khi đương trời nắng gắt mưa to, gió lớn, lúa hư hao rất nhiều. Nói về gió, lúa ở Nam-gi có nhiều giống nhất gió bắc, nếu

Ngày	Mỹ An-Nang	Gột	Mây	Nhưc Hồ
Tháng Mai 1936				
1	Mưa dầm 3 giờ đồng, nắng	Bão nhẹ mây	Mây sau sau	trời
2	Mưa, từ 9 giờ	nhều mây	nhều mây	ca trời.
3	Mưa từ giờ sáng	trời đồng	Mây thì trời	quang
4	Mưa dầm, chầm rờ	Mây	trời	trời
5	Vào vào	Vào vào		
6				
7				
8				

Biên được như thế trong 8, 4 năm, đem ra so sánh, ta đã có thể biết được hơi nào thường mưa lại biết khi nào gió gì và mây làm sao thì sắp có mưa to hay mưa nhỏ hay nắng nóng thường có gió gì to như vậy có ích cho ta không phải ít.

Trên kia tôi đã nói thời tiết mới nơi mỗi khác, song phần nhiều thì theo mùa mà khác nhau, nắng thường ở những nơi nào gần biển thì mưa đúng thời và đều hơn hơ. Trong 4 năm ở Gò-cong thì đã nghiệm ra rằng mùa mưa thường bắt đầu từ tháng avril, song trong tháng mai, sang đầu tháng juin thì mưa mới đến, là mới có nước làm mạ được. Lại tiếp theo tuần trăng mà mưa to hay nhỏ; khi đầu mùa mưa thì gần rằm và mồng một tháng ta là có mưa to song mưa lại rơi trong 6, 7 ngày, rồi nắng 4, 5

Dầu Củ-la mới

Tên là

PHẬT-LINH-DẦU HAY LÀ DẦU-BÙ-ĐÀ

Hộp thiết nhỏ 0.10

Hộp thiết đại 0.20

Nguyễn-văn-Lê

PHẬT-LINH-DẦU HAY LÀ DẦU-BÙ-ĐÀ

Hộp thiết nhỏ 0.10

Hộp thiết đại 0.20

Nguyễn-văn-Lê

式圖商包製璃玻大

Dầu này mới phát minh là hay, công hiệu như thần bổ phân bổ trung, như tôn hây máu và cũng như thì hiệu Cải học thì cải đệp, b tới đem theo minh trong khi đ, đường rất tiện.

Offres d'emplois

Par suite de l'acquisition des affaires de l'Extremé-Orient Capitalization, Finis de la Sequanaise de Paris, de nouveaux postes d'agents, courtiers, collaborateurs et inspecteurs indépendants vont être créés dans tout le Sud-Indochinois. Aucune connaissance spéciale n'est requise des candidats qui devront être actifs, sérieux et munis de bonnes références. Court stage à effectuer avec gains immédiats. Situation d'avenir. Ecrire en adressant copie de ses certificats au présentateur à la Direction de SAIGON, 68 Boulevard Charner.

AI muốn dúng thuốc Tê mới, là hàng nhứt? AI muốn có người báo cáo tin, lý công, các loại thuốc của các quẻ Đắc-Tơ?

Vậy xin mời qui vị đến tại

PHARMACIE FRANCO ASIATIQUE

PHÁP Á DƯỢC PHÒNG

Rue des Marins 219 - CHOLON

Tại đó sẽ có ông PHAM-HỮU-HANH nhai hàng Bao Chử sư, tiếp rước qui vị một cách mầu mẫn no sau ở Thuộc mới và tốt nhứt hàng Gia lai rờ.

Qui vị ở Lục Tinh gặp thì đến mua hoặc thì chúng tôi sẽ lờng tin báo, giữ thuốc tình sự mườ-pháo lại không tính (tính công phí)

CHÍNH-PHỦ ĐÔNG-PHÁP

CUỘC XỔ SỔ ĐÔNG-PHÁP

Giúp cho các cuộc Chính-tế Xã-hội Đông-Pháp

600.000 và 1\$

300.000\$ cho các sổ trúng

BAN KINH CẠO LỘ TRÚNG

1 sổ trúng	1000.000\$
1 sổ trúng	50.000
1 sổ trúng	20.000
5 sổ trúng	10.000
20 sổ trúng	1.000
40 sổ trúng	500
100 sổ trúng	100
1.200 sổ trúng	25

Những vé trúng 25\$ chỉ rút tham số con số cuối cùng

MỘT DỊP LÀM GIÀU HIỀM CÔ!

CHỜ NÊN BỎ QUA!

NGÀY XỔ SỐ 31 THÁNG BAY 1935

LỜI RAO CẢN KỊP

Nhị-Thiên-Dương xin cho chư thân chủ hay những thuốc giới của bản-dưỡng, xưa làm rất đem sự, nên thường bị giả mạo lừa. Nay bản-dưỡng đùng hư tem trong, in theo một-thuyết tân thời mà niệm bao, hoặc dân vào máy thuốc của bản-dưỡng. Vậy xin chư thân-chủ hãy lưu ý nhìn kỹ.

Hình đùng đây là hình con tem mới trên đó

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG

47, Rue de Canton, 37

- CHOLON -

Bình chầy bông tròn, màu vàng, or...
Mặt lờng chỉ màu xanh lá cây, vert...
Trọng mầu vàng sẫm, jaune foncé...
4 chữ Tàu mầu đỏ, về 2 bông hạnh phúc 2 bên mầu đỏ...
3 chữ Tàu 天, 大, 壽 và 3 chữ NHỊ-THIÊN-DƯƠNG mầu xanh, về khuôn chữ có sơn bạc Phật chầu in mầu xanh, vàng, đỏ và bông bông.

CLINIQUE MÉDICALE

Góc đường Meyer và Albert P, tại ĐAKAO (Saigon)

Téléphone n° 255

DOCTEUR PHAN-TẤN-THIỆT

Ex-assistant en dermatologie-syphiligraphie à l'Hôpital St-Louis Paris

Ancien médecin attaché aux services de Dermato-venéologie créés par le Ministre de l'Hygiène pour la lutte anti-venéreuse

Có phòng nhỏ bình giá rẻ và phòng thường hạng nhất mứ đinh. Có nơi để thủ máu, đâm nước tiểu, nước cơ, xét vi-trùng bằng kính hiển-vi... Có chỗ rửa đồ về rồi đem rửa (realis d'asepsie) và để chầy bình bằng thủy tinh (désinfection, autoclave) Trừ các chầy bình và chầy-tri các chầy bình đờ-bà, bình đờ-gân đờ-sương, bình huê-lô-lin-hi-nh.

